

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ MSK, ПОЛУЧАЮЩИХ

# Вакцину Moderna COVID-19



Memorial Sloan Kettering  
Cancer Center

# Информация о побочных эффектах вакцины от COVID-19 и как с ними справиться

## Местные побочные эффекты (припухлость в месте инъекции, боль, покраснение)

Местные побочные эффекты являются широко распространёнными. Боль в руке/плече, покраснение или припухлость в месте инъекции испытывают до 4-х из 5-ти человек, получивших вакцину. Эти побочные эффекты обычно проходят через несколько дней.

**Что делать:** может помочь прикладывание льда к болезненному месту инъекции по 15 минут 3-4 раза в день. При более выраженном болевом симптоме можно принимать безрецептурные противовоспалительные препараты, такие как ибупрофен (Motrin®, Advil®) или напроксен (Aleve®), если у вас нет заболеваний, при которых приём этих лекарств противопоказан.

**Когда обращаться за помощью:** если покраснение, боль или припухлость в месте инъекции усиливаются по истечению 2 дней, **вам следует связаться со своей основной лечащей командой в MSK.**

## Системные побочные эффекты (лихорадка, озноб, усталость, головная боль, мышечные боли, боли в суставах, тошнота)

У большинства людей, получающих прививку от коронавирусной болезни, наблюдаются общие побочные эффекты, такие как слабость (чувство усталости), лихорадка, и ломота, особенно после второй дозы. Эти побочные эффекты являются признаком того, что ваша иммунная система реагирует на вакцину. Обычно они возникают в течение первых 3 дней после вакцинации и длятся всего день или два.

**Что делать:** ацетаминофен (Tylenol®) может помочь с головной болью, болью в мышцах или суставах, лихорадкой, ознобом и другими симптомами. Настоятельно рекомендуется пить много жидкости. Солёное питье может быть особенно полезным. Примером является куриный, говяжий или овощной бульон.

**Когда обращаться за помощью:** если симптомы ухудшаются, или по истечению двух дней улучшение не наблюдается, **свяжитесь со своей основной лечащей командой в MSK.**

## Аллергические реакции

Аллергические реакции наблюдаются редко и могут возникнуть после того, как вы покинете клинику после получения прививки.

**Что делать:** если вы заметили признаки тяжелой аллергической реакции (крапивница или сильно выраженная сыпь по всему телу), отек лица и горла, затрудненное дыхание, учащенное сердцебиение, головокружение или слабость), **позвоните по номеру 911 или обратитесь в ближайшее отделение неотложной помощи.**

## Симптомы, которые, скорее всего, не связаны с получением вакцины

Важно знать, что кашель, одышка, насморк, боль в горле и потеря вкуса или запаха не входят в перечень распространенных побочных эффектов, связанных с вакцинацией. Если после вакцинации у вас появятся какие-либо из этих симптомов, вам следует оставаться дома и запланировать проведение теста на COVID-19. Для получения информации о COVID-19 посетите веб-страницу [www.mskcc.org/coronavirus](http://www.mskcc.org/coronavirus).

**ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ ДЛЯ РЕЦИПИЕНТОВ И  
СПЕЦИАЛИСТОВ ПО УХОДУ  
РАЗРЕШЕНИЕ НА ЭКСТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ (EUA)  
ВАКЦИНЫ MODERNA COVID-19 ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ЗАБОЛЕВАНИЯ  
КОРОНАВИРУСНОЙ ИНФЕКЦИЕЙ 2019 (COVID-19) У ЛИЦ В ВОЗРАСТЕ 18 ЛЕТ  
И СТАРШЕ**

Вам предлагается вакцинирование с использованием вакцины Moderna COVID-19 для предотвращения коронавирусной болезни 2019 (COVID-19), вызванной вирусом SARS-CoV-2. Этот информационный бюллетень содержит сведения, которые помогут вам понять риски и преимущества вакцины Moderna COVID-19 прививку которой вы можете получить в связи с пандемией COVID-19.

Вакцина Moderna COVID-19 – это вакцина, которая может предотвратить заражение COVID-19. Вакцины, одобренной Управлением США по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов (FDA) для предотвращения COVID-19 не существует.

Для получения информации о вакцине от COVID-19 производства компании Moderna ознакомьтесь с содержанием данного информационного бюллетеня. Со всеми вопросами обращайтесь в медицинскую организацию, проводящую вакцинацию. Решение о прививке вакциной Moderna COVID-19 остается за вами.

Вакцина Moderna COVID-19 вводится внутримышечно, серией из 2 доз, с интервалом 1 месяц.

Защитные функции вакцины Moderna COVID-19 могут действовать не на всех.

Этот информационный бюллетень мог быть обновлен. С последней версией информационного бюллетеня можно ознакомиться на сайте:  
[www.modernatx.com/covid19vaccine-eua](http://www.modernatx.com/covid19vaccine-eua).

## **ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ ПЕРЕД ВАКЦИНИРОВАНИЕМ**

### **ЧТО ТАКОЕ COVID-19?**

Болезнь COVID-19 вызывается коронавирусом SARS-CoV-2. Коронавирус такого типа ранее не встречался. Заразиться COVID-19 можно при контакте с другим человеком, являющегося носителем вируса. Это – преимущественно респираторное заболевание, которое может поражать и другие органы. У людей с заболеванием COVID-19 был зарегистрирован широкий спектр симптомов, от легкого недомогания до заболевания в тяжелой форме. Симптомы могут появиться через 2–14 дней после контакта с вирусом. Могут проявляться следующие симптомы: жар или озноб; кашель; одышка; повышенная утомляемость; боли в мышцах или теле; головная боль; потеря вкуса или обоняния; воспаление горла; заложенность носа или насморк; тошнота или рвота; понос.

### **ЧТО ТАКОЕ ВАКЦИНА MODERNA COVID-19?**

Последняя редакция: декабрь 2020 г.

Вакцина от COVID-19 производства компании Moderna – это неутвержденная вакцина, которая может предотвратить заболевание COVID-19. Вакцины, одобренной Управлением по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов США (FDA) для профилактики COVID-19 не существует.

FDA разрешило экстренное применение вакцины Moderna COVID-19 для профилактики COVID-19 у лиц в возрасте 18 лет и старше, в соответствии с Разрешением на экстренное применение (EUA).

Для получения дополнительной информации о Разрешении на экстренное применение (EUA) ознакомьтесь с содержанием Раздела «**Что такое Разрешение на экстренное применение (EUA)?**», в конце этого информационного бюллетеня.

### **ЧТО НУЖНО СООБЩИТЬ В МЕДИЦИНСКОМУ ОРГАНИЗАЦИЮ, ПРОВОДЯЩУЮ ВАКЦИНАЦИЮ, ПЕРЕД ПРИВИВКОЙ ВАКЦИНОЙ MODERNA COVID-19?**

Сообщите в медицинскую организацию, проводящую вакцинацию, обо всех имеющихся у вас медицинских обстоятельствах, включая следующие:

- любые имеющиеся аллергии
- повышенная температура
- нарушение свертываемости крови или прием антикоагулянтов
- ослабленный иммунитет или прием лекарств, влияющие на иммунную систему
- текущая или запланированная беременность
- грудное вскармливание
- прививки другой вакциной от COVID-19

### **КОМУ РЕКОМЕНДОВАНЫ ПРИВИВКИ ВАКЦИНОЙ MODERNA COVID-19?**

FDA разрешило экстренное применение вакцины Moderna COVID-19 для профилактики COVID-19 у лиц в возрасте 18 лет и старше.

### **КОМУ НЕ РЕКОМЕНДОВАНЫ ПРИВИВКИ ВАКЦИНОЙ MODERNA COVID-19?**

Вакцина Moderna COVID-19 не рекомендуется при наличии:

- отмеченной ранее тяжелой аллергической реакции после предыдущей дозы этой вакцины
- отмеченной ранее тяжелой аллергической реакции на любые ингредиенты этой вакцины

### **КАКИЕ ИНГРЕДИЕНТЫ ВХОДЯТ В СОСТАВ ВАКЦИНЫ MODERNA COVID-19?**

В состав вакцины Moderna COVID-19 входят следующие ингредиенты: матричная рибонуклеиновая кислота (мРНК), липиды (SM-102, полиэтиленгликоль [PEG] 2000, димиристоилглицерин [DMG], холестерин и 1,2-дистеароил-sn-глицеро-3-фосфохолин [DSPC]), трометамин, гидрохлорид трометамина, уксусная кислота, ацетат натрия и сахароза.

### **КАК ВВОДИТСЯ ВАКЦИНА MODERNA COVID-19?**

Вакцина Moderna COVID-19 вводится в виде внутримышечной инъекции.

Последняя редакция: декабрь 2020 г.

Курс вакцинации вакциной Moderna COVID-19 состоит из 2 доз, вводимых с интервалом в 1 месяц.

Для полного курса вакцинации, после введения первой дозы вакцины Moderna COVID-19 необходимо получить вторую дозу через 1 месяц.

### **ИСПОЛЬЗОВАЛАСЬ ЛИ РАНЕЕ ВАКЦИНА MODERNA COVID-19?**

Вакцина от Moderna COVID-19 не является утвержденной вакциной. В ходе клинических испытаний примерно 15 400 человек в возрасте 18 лет и старше получили как минимум 1 дозу вакцины Moderna COVID-19.

### **КАКОВЫ ПРЕИМУЩЕСТВА ВАКЦИНЫ MODERNA COVID-19?**

В ходе текущих клинических испытаний было установлено, что вакцина Moderna COVID-19 защищает от заболевания COVID-19 после введения 2 доз с интервалом в 1 месяц. Срок действия защитных свойств вакцины от COVID-19 в настоящее время неизвестен.

### **КАКОВЫ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ВАКЦИНОЙ MODERNA COVID-19?**

Побочные эффекты, о которых сообщалось в связи с вакциной Moderna COVID-19 Vaccine включают в себя следующие:

- Реакции в месте инъекции: боль, болезненность и увеличение лимфатических узлов в руке, в которую производилась инъекция, отек (уплотнение) и покраснение.
- Общие побочные эффекты: утомляемость, головная боль, мышечная боль, боль в суставах, озноб, тошнота и рвота, повышение температуры тела.

Существует незначительная вероятность того, что вакцина Moderna COVID-19 может вызвать тяжелую аллергическую реакцию. Тяжелая аллергическая реакция обычно возникает в интервале от нескольких минут до одного часа после введения дозы вакцины Moderna COVID-19. По этой причине организация, проводящая вакцинацию, может попросить вас задержаться по месту вакцинации, для наблюдения за вашим состоянием после вакцинации. Признаки тяжелой аллергической реакции могут включать в себя следующие:

- Затрудненное дыхание
- Отек лица и горла
- Учащенное сердцебиение
- Обильная сыпь по всему телу
- Головокружение и слабость.

В этом списке могут быть не представлены другие возможные побочные эффекты вакцины Moderna COVID-19. Могут возникнуть серьезные и неожиданные побочные эффекты. Исследование вакцины Moderna COVID-19 продолжается в ходе клинических испытаний.

### **ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ ПОЯВЛЕНИИ ПОБОЧНЫХ ЭФФЕКТОВ?**

Последняя редакция: декабрь 2020 г.

При возникновении тяжелой аллергической реакции позвоните по номеру 9-1-1 или обратитесь в ближайшую больницу.

При возникновении каких-либо побочных эффектов, которые беспокоят вас или не проходят, позвоните в медицинскую организацию, проводившую вакцинацию, или вашему врачу.

Сообщайте о побочных эффектах действия вакцины в **Систему информирования о побочных эффектах вакцин (VAERS) FDA / CDC**. Бесплатный номер VAERS: 1-800-822-7967 или сообщите об этом в Интернете по адресу:

<https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>. В первой строке поля № 18 формы сообщения просьба указать текст: “Moderna COVID-19 Vaccine EUA” (Разрешение на экстренное применение [EUA] вакцины Moderna COVID-19).

Кроме того, вы можете сообщить о побочных эффектах в ModernaTX, Inc. по номеру: 1-866-MODERNA (1-866-663-3762).

Вам также может быть предоставлена возможность зарегистрироваться для участия в программе **v-safe**. **V-safe** – это новое программное средство добровольного участия на базе смартфона, в котором используются текстовые сообщения и веб-опросы для контакта с вакцинированными лицами с целью выявления потенциальных побочных эффектов после вакцинации COVID-19. **V-safe** задает вопросы, которые помогают CDC контролировать безопасность вакцин против COVID-19. **V-safe** при необходимости, также отправляет напоминания о второй дозе и обеспечивает катamnестические телефонные контакты с CDC, если участники вакцинации сообщают о существенном воздействии на их здоровье после вакцинации против COVID-19. Для получения дополнительной информации о регистрации посетите сайт: [www.cdc.gov/vsafe](http://www.cdc.gov/vsafe).

## **ЕСЛИ ВЫ РЕШИТЕ ОТКАЗАТЬСЯ ОТ ПРИВИВКИ ВАКЦИНОЙ MODERNA COVID-19?**

Согласие на вакцинирование вакциной Moderna COVID-19 или отказ от него принадлежит исключительно вам. В случае вашего отказа от вакцинирования это никак не повлияет на ваше обычное медицинское обслуживание.

## **ИМЕЮТСЯ ЛИ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ПРОФИЛАКТИКИ ЗАБОЛЕВАНИЯ КОВИД-19 ПОМИМО ВАКЦИНЫ MODERNA COVID-19?**

В настоящее время не существует одобренной FDA альтернативной вакцины для профилактики COVID-19 могут использоваться другие вакцины. В рамках Разрешения на экстренное применение для профилактики заболевания COVID-19 могут использоваться другие вакцины.

## **МОГУ ЛИ Я ПОЛУЧИТЬ ВАКЦИНУ MODERNA COVID-19 СОВМЕЩНО С ДРУГИМИ ВАКЦИНАМИ?**

Информация об использовании вакцины Moderna COVID-19 совместно с другими вакцинами отсутствует.

Последняя редакция: декабрь 2020 г.

## ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ Я БЕРЕМЕННА ИЛИ КОРМЛЮ ГРУДЬЮ?

Если вы беременны или кормите грудью, обсудите возможные варианты со своим врачом.

## ЗАБОЛЕЮ ЛИ Я COVID-19 В РЕЗУЛЬТАТЕ ВАКЦИНИРОВАНИЯ ВАКЦИНОЙ MODERNA COVID-19?

Нет. Вакцина Moderna COVID-19 не содержит вируса SARS-CoV-2 и не может вызвать заболевание COVID-19.


## СОХРАНИТЕ КАРТУ ВАКЦИНАЦИИ

После инъекции первой дозы вакцины вы получите карту вакцинации, в которой будет указана дата явки для получения второй дозой вакцины Moderna COVID-19. Не забудьте принести свою карту при повторной явке.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если у вас есть вопросы, посетите веб-сайт или позвоните по телефону, указанному ниже.

Для доступа к последним редакциям информационных бюллетеней, отсканируйте приведенный ниже QR-код.

Вебсайт о вакцине Moderna COVID-19	Телефон
<a href="http://www.modernatx.com/covid19vaccine-eua">www.modernatx.com/covid19vaccine-eua</a> 	1-866-MODERNA (1-866-663-3762)

## КАК ПОЛУЧИТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ?

- Узнайте в медицинской организации, проводящей вакцинацию
- Посетите сайт CDC: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
- Посетите сайт FDA: <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>
- Обратитесь в Отдел здравоохранения вашего города или штата

## ГДЕ БУДЕТ ЗАРЕГИСТРИРОВАНА ИНФОРМАЦИЯ О МОЕЙ ВАКЦИНАЦИИ?

Медицинская организация, проводившая вакцинацию, может внести информацию о вашей вакцинации в Информационную систему иммунизации (IIS) вашего штата / местного административного округа или в иную предназначенную для этого систему. Это гарантирует получение вами той же вакцины при повторном визите за второй дозой. Для получения дополнительной информации о IIS посетите сайт: <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>.

Последняя редакция: декабрь 2020 г.



## **ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ПРОГРАММА КОНТРАМЕР ПО КОМПЕНСАЦИИ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ЗДОРОВЬЮ?**

Программа контрамер по компенсации за причинение вреда здоровью (CICP) – это федеральная программа, направленная на оказание помощи в оплате расходов на медицинское обслуживание и других конкретных расходов определенных категорий лиц, здоровью которых был причинен существенный вред в результате использования определенных лекарственных препаратов или вакцин, включая эту вакцину. Как правило, заявление о компенсации должно быть подано в CICP в течение одного (1) года с даты вакцинации. Для получения дополнительной информации об этой программе посетите сайт: [www.hrsa.gov/cicp](http://www.hrsa.gov/cicp)/или позвоните по телефону: 1-855-266-2427.

## **ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ РАЗРЕШЕНИЕ НА ЭКСТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ (EUA)?**

Управление США по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов (FDA) разрешило вакцину Moderna COVID-19 в рамках механизма разрешения на экстренное применение, обозначаемого аббревиатурой EUA (по первым буквам англоязычного термина). EUA поддерживается заявлением Министра здравоохранения и социального обеспечения (HHS) о наличии обстоятельств, обосновывающих экстренное использование лекарств и биологических продуктов во время пандемии COVID-19.

Вакцина Moderna COVID-19 не проходила проверку в таком же объеме, как утвержденные или одобренные FDA продукты. FDA может выдать EUA при соблюдении определенных критериев, в том числе, при отсутствии соответствующих одобренных и доступных альтернатив. Кроме того, решение FDA основано на совокупности имеющихся научных данных, демонстрирующих, что продукт может быть эффективным для предотвращения COVID-19 во время пандемии COVID-19, а известные и потенциальные преимущества продукта перевешивают известные и потенциальные риски. Чтобы использовать этот продукт во время пандемии COVID-19 должны быть соблюдены все эти критерии.

Разрешение на экстренное применение (EUA) для вакцины Moderna COVID-19 действует в течение всего срока действия декларации EUA COVID-19, обосновывающей экстренное применение этих продуктов, если таковое не будет прекращено или отозвано (после чего продукты не подлежат дальнейшему использованию).

©2020 ModernaTX, Inc. Все права сохранены.

Патенты: [www.modernatx.com/patents](http://www.modernatx.com/patents)

Последняя редакция: декабрь 2020 г.



Отсканируйте, чтобы зафиксировать, что этот информационный бюллетень был предоставлен реципиенту вакцины для электронных медицинских карт / информационных систем по иммунизации.

Дата штрихкода: 12/2020

Последняя редакция: декабрь 2020 г.





**Получите вакцинацию.  
Воспользуйтесь смартфоном.  
Начните использовать v-safe.**

## Что такое v-safe?

**V-safe** – это программа для смартфона, которая использует текстовые сообщения и опросники в интернете, чтобы оценить ваше состояние здоровья после получения вакцинации от коронавирусной инфекции COVID-19. Программа **v-safe** позволит вам быстро проинформировать Центр по контролю и профилактике заболеваний (CDC) в случае появления у вас побочных эффектов от вакцины против COVID-19. В зависимости от ваших ответов сотрудник CDC может позвонить вам, чтобы справиться о состоянии вашего здоровья. Программа **v-safe** напомнит вам о необходимости получить вторую дозу вакцины против COVID-19, если она требуется.

Ваше участие в программе CDC **v-safe** очень важно – это помогает обеспечению безопасности вакцин против COVID-19.

## Как участвовать в программе?

После получения вакцины против COVID-19 вы можете записаться в программу **v-safe** с помощью смартфона. Участие является добровольным, и вы можете отказаться в любой момент. Вы будете получать текстовые сообщения от программы **v-safe** примерно в 14:00 по местному времени. Чтобы отказаться от участия, пошлите текстовое сообщение “STOP” в ответ на текстовое сообщение от **v-safe**. Можно снова начать использовать **v-safe**, пошлав сообщение “START”.

## Как долго продолжается проверка состояния здоровья v-safe?

В течение первой недели после вакцинации **v-safe** будет ежедневно отправлять вам текстовые сообщения, чтобы узнать, как вы себя чувствуете. После этого вы будете получать такие сообщения раз в неделю в течение 5 недель. Чтобы ответить на вопросы **v-safe**, вам потребуется менее 5 минут. Если вам требуется вторая доза вакцины, **v-safe** инициирует повторную 6-недельную программу проверки состояния вашего здоровья, чтобы узнать о том, как вы перенесли вторую дозу. Вы также получите сообщения через 3, 6 и 12 месяцев после последней дозы вакцины.

## Защищена ли моя медицинская информация?

Да. Ваша личная информация в **v-safe** защищена, она является конфиденциальной и не подлежит разглашению.\*

\*• в той степени, в которой v-safe использует действующие информационные системы, управляемые Центром по контролю и профилактике заболеваний (CDC), Управлением по контролю за пищевыми продуктами и лекарственными препаратами (FDA) и другими федеральными агентствами, которые используют строгие охранные меры, применяемые для защиты информации закрытого характера.



Используйте ваш смартфон, чтобы сообщить CDC о любых побочных эффектах после вакцинации против COVID-19. Вы также получите напоминание, если вам требуется вторая доза вакцины..



**Зарегистрируйтесь через браузер смартфона по ссылке**  
[vsafe.cdc.gov](https://vsafe.cdc.gov)

ИЛИ

**Сфотографируйте этот код камерой смартфона**

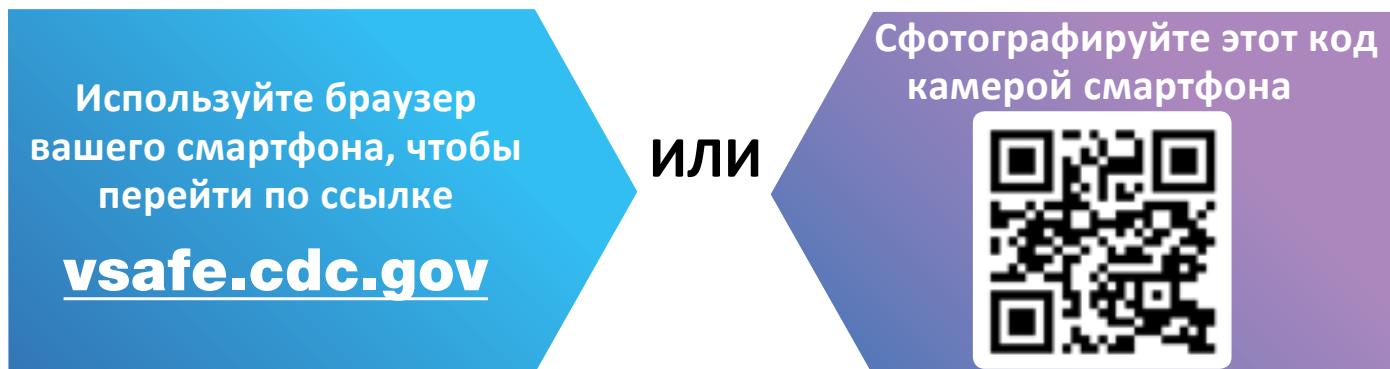


# Как зарегистрироваться для использования программы v-safe

Вам понадобится смартфон и информация о полученной вами вакцине COVID-19. Эту информацию можно найти в вашем сертификате о прививке; если вы не можете найти этот сертификат, обратитесь к своему врачу.

## Регистрация

1 Перейдите на веб-сайт **v-safe**, используя один из двух нижеприведенных вариантов:



2. Прочтите инструкцию. Нажмите «Начать» (Get started).
3. Введите свое имя, номер мобильного телефона и другую запрашиваемую информацию. Нажмите «Зарегистрироваться» (Register).
4. Вы получите текстовое сообщение с кодом подтверждения на ваш смартфон. Введите этот код в **v-safe** и нажмите «Подтвердить» (Verify).
5. Вверху экрана нажмите «Ввести информацию о вакцине» (Enter vaccine information).
6. Выберите ту вакцину от COVID-19, которую вы получили (она указана в вашем сертификате о прививке; если вы не можете найти этот сертификат, обратитесь к своему врачу). Затем введите дату вакцинации. Нажмите «Далее» (Next).
7. Проверьте информацию о вакцине. Если все верно, нажмите «Отправить» (Send). Если нет, нажмите «Назад» (Back).
8. Отлично! Все готово! Если вы завершите регистрацию до 14:00 по местному времени, **v-safe** начнет вашу изначальную проверку состояния здоровья около 14:00 в этот же день. Если вы регистрируетесь после 14:00, **v-safe** начнет вашу изначальную проверку состояния здоровья сразу после регистрации. Следуйте данным вам инструкциям.  
Вы получите текстовое сообщение-напоминание от v-safe, когда наступит время для следующей проверки вашего здоровья - около 14:00 по местному времени. Чтобы начать проверку, нажмите на ссылку в текстовом сообщении.

## Как пройти проверку состояния здоровья с помощью v-safe

1. После того, как вы получите текстовое сообщение от **v-safe** о проверке на ваш смартфон, нажмите ссылку в нем, когда будете готовы это сделать.
2. Следуйте инструкциям, чтобы завершить проверку.

## Решение технических проблем

Как вернуться и закончить, если пришлось прерваться?

- Чтобы снова начать и закончить ваши ответы, нажмите на ссылку текстового сообщения-напоминания.

Как обновить мою информацию после получения второй дозы вакцины от COVID-19?

- **V-safe** автоматически попросит вас обновить информацию о второй дозе. Следуйте этим инструкциям.

Требуется помощь с v-safe?

Звоните по телефону 800-CDC-INFO (800-232-4636)

Телефонное устройство с текстовым выходом (TTY) 888-232-6348

24 часа в сутки, 7 дней в неделю

Веб-сайт [www.cdc.gov/vsafe](https://www.cdc.gov/vsafe)



# Форма вакцинации COVID-19 Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк

По требованию Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк каждый человек, получающий вакцину против COVID-19, должен перед вакцинацией самостоятельно сообщить в Департамент свою личную информацию (включая имя и фамилию, расовую и этническую принадлежность и род занятий). Департамент здравоохранения запрашивает эту информацию, чтобы отслеживать прогресс вакцинации в штате Нью-Йорк. Чтобы заполнить форму вакцинации против COVID-19, требуемую штатом Нью-Йорк, зайдите на следующий веб-сайт:

**[forms.ny.gov/s3/  
vaccine?\\_&sglocale=ru](https://forms.ny.gov/s3/vaccine?_&sglocale=ru)**

